

ETRVSCO

Prijslijsten & Technische gegevens
Urban Camper



**Reizen
naar uw
Gusto.**

Belangrijke opmerkingen voor de keuze van uw camper

Bij de aankoop van een camper, camper van of urban vehicle (hierna: camper) is het bijzonder belangrijk de juiste indeling en een aantrekkelijk design te kiezen. Daarnaast speelt ook het gewicht een essentiële rol. Familie, vrienden, optionele uitrusting, accessoires en bagage - er moet plaats zijn voor alles en iedereen. Tevens zijn er wettelijke en technische grenzen m.b.t. de configuratie en de belading. Elke camper is ontworpen voor een bepaald gewicht, dat tijdens het rijden niet mag worden overschreden. Kopers van een camper vragen zich dan ook af: hoe moet ik mijn voertuig configureren zodat het plaats biedt aan passagiers, bagage en accessoires naargelang mijn behoeften zonder dat het voertuig dit maximumgewicht overschrijdt? Om deze keuze voor u te vergemakkelijken, geven wij u hieronder een aantal tips die bijzonder belangrijk zijn bij de keuze van uw voertuig uit ons aanbod:

1. Het technisch toelaatbare maximumgewicht...

... is een door de fabrikant vastgestelde waarde die het voertuig niet mag overschrijden. Etrusco specificeert een bovengrens voor het voertuig op basis van de indeling, die van indeling tot indeling kan verschillen (bijv. 3.500 kg, 4.400 kg). U vindt de betreffende informatie voor elke indeling in de technische gegevens.

FIAT Technical Data		CV 540 DB	CV 600 DB
Lengte breedte hoogte ³	cm	541 205 270	599 205 270
Stahoogte	cm	190	190
Standaard chassis		Fiat Ducato 35 Light	Fiat Ducato 35 Light
Basis motor max. vermogen kW (PK)		2,2 Multijet 103 (140)	2,2 Multijet 103 (140)
Technisch toelaatbare maximummassa	kg	3.500	3.500
Massa van het voertuig in rijklare toestand	kg	2.637 (2.505-2.769)*	2.726 (2.590-2.862)*
Toegestaan aantal zitplaatsen (mat inbegrip van de bestuurder)		4	4
Door de fabrikant opgegeven massa voor optionele uitrusting	kg	514	419

2. De massa in rijklare toestand...

... .. omvat - simpel uitgedrukt - het basisvoertuig met standaarduitrusting plus een vastgesteld gewicht van 75 kg voor de bestuurder. Het is wettelijk toegestaan en mogelijk dat het gewicht van uw voertuig in rijklare toestand afwijkt van de nominale waarde die in de verkoopdocumenten staat vermeld. De toegestane afwijking bedraagt $\pm 5\%$. Het toelaatbare bereik in kilo's staat tussen haakjes na het massa in rijklare toestand. Om u volledige transparantie te bieden m.b.t. mogelijke gewichtsafwijkingen, weegt Etrusco elk voertuig aan het einde van de productielijn en informeert uw dealer over het weegresultaat van uw voertuig voor verzending aan u. Voor een gedetailleerde uitleg van het massa in rijklare toestand, zie het hoofdstuk "Juridische informatie".

3. Het toegestane aantal zitplaatsen (inclusief bestuurder)...

... wordt door de fabrikant vastgesteld in de zogenaamde typegoedkeuringsprocedure. Dit resulteert in het zogenaamde massa van de passagiers. Hiervoor wordt een vastgesteld gewicht van 75 kg per passagier (zonder bestuurder) berekend.

Voor een gedetailleerde uitleg van het massa van de passagiers, zie het hoofdstuk "Juridische informatie".

FIAT Technical Data		CV 540 DB	CV 600 DB
Lengte breedte hoogte ³	cm	541 205 270	599 205 270
Stahoogte	cm	190	190
Standaard chassis		Fiat Ducato 35 Light	Fiat Ducato 35 Light
Basis motor max. vermogen kW (PK)		2,2 Multijet 103 (140)	2,2 Multijet 103 (140)
Technisch toelaatbare maximummassa	kg	3.500	3.500
Massa van het voertuig in rijklare toestand	kg	2.637 (2.505-2.769)*	2.726 (2.590-2.862)*
Toegestaan aantal zitplaatsen (mat inbegrip van de bestuurder)		4	4
Door de fabrikant opgegeven massa voor optionele uitrusting	kg	514	419

4. De door de fabrikant opgegeven massa voor optionele uitrusting...

... is een door Etrusco per indeling vastgestelde waarde voor het maximumgewicht aan optionele uitrusting die kan worden besteld. Deze beperking is bedoeld om ervoor te zorgen dat het minimale nuttige massa, d.w.z. de wettelijk voorgeschreven vrij gewicht voor bagage en achteraf gemonteerde accessoires, feitelijk beschikbaar is voor het nuttige massa van de door Etrusco geleverde voertuigen. Indien in uitzonderlijke gevallen uit de weging aan het einde van de productielijn toch blijkt dat het werkelijke nuttige massa door een toelaatbare gewichtsafwijking onder de minimale nuttige massa ligt, zullen wij samen met uw dealer en u nagaan of wij bv. gewichtsverhoging mogelijk is, of het aantal zitplaatsen moeten verminderen of optionele uitrusting moeten verwijderen, voordat wij het voertuig afleveren.

Een gedetailleerde uitleg van de effecten van de tolerantie op het minimale nuttige massa en het nuttige massa is te vinden in het hoofdstuk "Juridische informatie".

		weight*			
EXTERIOR					
Inlegramen	E	5,0	0	0	0
Raam rechtsachter (passagierszijde)		5,0	0	0	0
Vuilwatertank, geïsoleerd + verwarmd		3,5	0	0	0
Afneembare trekhaak		50,0	0	0	0
Lufel 3,25 m ³	E	24,0	-	-	-
Lufel 3,75 m ³	E	29,5	-	0	0
Lufel 4,0 m ³	E	30,0	-	-	0
COMFORT PAKKET		+ 31,5 KG*			
		<ul style="list-style-type: none"> Aflegelank in de douche Raam in de badkamer Verduistering bestuurderscabine Elektrische opstap Honderf Draaiplaat voor tafelverlenging in de zithoek Buitenlamp 			

5. Het extra gewicht van de optionele uitrusting en de pakketten...

... verhoogt het feitelijke gewicht van het voertuig (= massa in rijklare toestand plus geselecteerde optionele uitrusting) en vermindert het nuttige massa. De aangegeven waarde geeft het extra gewicht aan in vergelijking met de standaarduitrusting van de respectieve indeling. Het totale gewicht van de geselecteerde pakketten en de optionele uitrusting mag de door de fabrikant gespecificeerde gewicht van de optionele uitrusting niet overschrijden.



Renault Technische gegevens

UC 5.0 XR

	€ ^{a)} 72.190
Lengte Breedte Hoogte (cm)	508 197 206
Stahoogte in woongedeelte (bij geopend hefdak) (cm)	247
Massa van het voertuig in rijkklare toestand*	2260 (2147 - 2373)*
Door de fabrikant opgegeven massa voor optionele uitrusting*	249
Technisch toelaatbare maximummassa*	3010
Technisch toelaatbare getrokken maximummassa bij 12 % geremd ongeremd (kg)	2500 ^{b)}
Wielbasis	3098
Toegestaan aantal zitplaatsen (met inbegrip van de bestuurder)*	2 - 6 OPT
Slaapplaatsen	2 - 4 OPT
Bedmaat slaapdak	187 x 128
Bedmaat midden	188 x 104 - 91 OPT
Koelkastinhoud (l)	41
Verswatertank inhoud totaal (Inhoud verswatertank bij gevuld rijden) Afvalwatertank	45 35
Stopcontacten 12 V	1
Opbergruimte voor gasfles (vulgewicht in kg)	1x 2,75kg

OPT Optioneel • Standaard - niet verkrijgbaar



De opgegeven massa in rijkklare toestand is een standaardwaarde die in de typegoedkeuringsprocedure is vastgesteld. Ten gevolge van fabricagetoelanties kan het feitelijk gewogen massa in rijkklare toestand afwijken van de hierboven vermelde waarde. Afwijkingen van maximaal $\pm 5\%$ van de massa in rijkklare toestand zijn wettelijk toegestaan en mogelijk. Het toelaatbare bereik in kilo's staat tussen haakjes na het massa in rijkklare toestand. De door de fabrikant opgegeven massa voor optionele uitrusting is een berekende waarde voor elk type en elke indeling, die Etrusco gebruikt om het maximumgewicht te bepalen dat beschikbaar is voor de in de fabriek gemonteerde optionele uitrusting. De beperking van de optionele uitrusting is bedoeld om ervoor te zorgen dat het minimale nuttige massa, d.w.z. het wettelijk voorgeschreven vrije gewicht voor bagage en achteraf gemonteerde accessoires, feitelijk beschikbaar is voor de nuttige massa van de door Etrusco geleverde

voertuigen. Het effectieve gewicht van uw voertuig af fabriek kan alleen worden bepaald wanneer het aan het einde van de productielijn wordt gewogen. Indien in uitzonderlijke gevallen uit de weging blijkt dat de feitelijke nuttige massa als gevolg van een toelaatbare gewichtsfwijking onder de minimale nuttige massa ligt, zullen wij samen met uw dealer en u nagaan of bijv. gewichtsverhoging mogelijk is, of het aantal zitplaatsen moeten verminderen of optionele uitrustingen moeten verwijderen. De technisch toelaatbare maximummassa van het voertuig en de technisch toelaatbare maximummassa op de as mogen niet worden overschreden. Gedetailleerde informatie en uitleg over het onderwerp gewicht en de configuratie van het voertuig vindt u in de rubriek juridische informatie. Meer gedetailleerde informatie van alle verplichte technische afhankelijkheden is te vinden in de toelichtingen bij de voetnoten op blz. 70.

Renault Standaard uitvoering

Chassis & motorvariant Renault

- Renault Trafic Fase 2 - 130 PK handgeschakeld
- ABS met automatische activering van alarmknipperlichten bij een noodstop
- ESP met Hill Start Assist, ladingdetectie en ASR
- Traction Controle met Hill Start Assist
- Cruisecontrol met snelheidbegrenzer
- Noodremassistent
- Start & Stop systeem automatisch
- Eco-rijmodus
- Boardcomputer (3"5 TFT cluster zwart/wit)
- Automatische deurvergrendeling na opstarten
- Tire repair kit
- LED-koplampen met dagrijverlichting
- Centrale vergrendeling en elektrische ramen
- Kleur Arctic wit
- Achterbumper in kleur chassis
- Bestuurders- en bijrijdersstoel in hoogte verstelbaar

Etrusco uitrusting exterieur

- Slaapdak wit (bij kleur wit standaard)
- Schuifdeur rechts met te openen raam
- Te openen raam links

Etrusco uitrusting interieur

- Tafel woongedeelte met opbergmogelijkheid
- Tas om de tafel op te bergen aan de serviceluis

Verwarming | Gasvoorziening

- Opbergruimte voor 1 gasfles met max. 2,75 kg vulgewicht

Installatie & Techniek

- Laadbooster 25 A
- Zwanenhalslamp in het slaapdak
- LED-verlichting via lichtrail
- 12V-stopcontact achterin
- Opbouwaccu 95 Ah - AGM
- Boordcontrolepaneel

Keuken | waterverzorging

- Inhoud verswatertank 45 l, vuilwatertank 35 l
- 2-pits gasfornuis met 12 V onsteking en glazen afdekking
- Compressor koelbox 41 L

Badkamer

- Buitendouche aansluiting

Stofcombinaties

- Bekleding Sicilia (zwart|antraciet)



Renaut Optionele uitrusting

CHASSIS & MOTORVARIANT RENAULT

	EDITION	€ ⁽¹⁾	Verkoopprijs*	UC 5.0 XR
Renault Trafic Fase 2 Blue dCI - 150 PK handgeschakeld		2.220	△	○
Renault Trafic Fase 2 Blue dCI - 150 PK automaat		5.535	△	○
Renault Trafic Phase 2 Blue dCI - 170 PK automaat		6.925	△	○
Kleur Black Midnight incl. slaapdak in antraciet		1.730	○	○
Kleur Grey Urban incl. slaapdak in antraciet		1.655	○	○
Kleur Grey Comete incl. slaapdak antraciet		1.730	○	○
Kunstlederen stuurwiel met voorbumper, achterbumper en schuifdeurstijl - gedeeltelijk in carrosseriekleur gelakt ⁽²⁾	E	715	○	○
Trekhaak		775	50	○
17" lichtmetalen velgen Diamond Cut	E	1.190	13	○
All season banden		595	○	○
Bandendruksensoren	E	100	○	○
Elektrisch verstelbare, inklapbare en verwarmde buitenspiegels met geïntegreerde richtingaanwijzers	E	355	○	○
Automatisch dimlicht (d.m.v. camera)	E	200	○	○
Automatische ruitenwissers (Regensensor)	E	145	○	○
Automatisch dimmende binnenspiegel	E	140	○	○
Mistlampen met bochtverlichting	E	330	○	○
Airconditioning in de bestuurderscabine met handmatige verstelling incl. pollenfilter	E	1.730	○	○
Easy life-lade (gesloten en gekoelde handschoenenkastlade 6,6 L)	E	180	○	○
AEBS city		710	○	○
Bordenherkenning & snelheidswaarschuwing		305	○	○
Blind Spot Assist		455	○	○
Lane Departure Warning		860	○	○
Vermoeidheidsdetectie		470	○	○
Park Pilot achter (parkeersensoren)		505	○	○
Park pilot aan voor-, achter- en zijkant		965	○	○
Easy Link Access 8 inch multimedia met navigatie, DAB, USB, Android Apple Car Play, spraakherkenning	E	1.635	○	○
Easy Link Access 8 inch multimedia met DAB, USB, Android Apple Car Play, spraakherkenning		1.270	2,5	○
Achteruitrijcamera	E	660	○	○
Boardcomputer (4,2" TFT cluster kleur)	E	145	○	○

• Standaard ○ Optioneel © Verplicht - niet verkrijgbaar



INFO

De installatie door de fabrik van optionele uitrusting verhoogt het feitelijke gewicht van het voertuig en vermindert het nuttige massa. Het extra gewicht dat is aangegeven voor pakketten en optionele uitrusting geeft het extra gewicht aan ten opzichte van de standaarduitrusting van het desbetreffende model of de desbetreffende indeling. Het totale gewicht van de gekozen optionele uitrusting mag niet hoger zijn dan de door de fabrikant opgegeven massa voor optionele uitrusting zoals vermeld in de modeloverzichten. Dit is een berekende waarde voor elk type en elke indeling, die [Marke] gebruikt om het maximumgewicht te bepalen dat beschikbaar is voor in de fabrik

gemonteerde optionele uitrusting. Gedetailleerde informatie en uitleg over het onderwerp vindt u in de rubriek Juridische informatie. Bij een verhoging van de technisch toelaatbare maximum massa neemt het door de fabrikant opgegeven massa voor optionele uitrusting toe. De verhoging is het gevolg van het hogere nuttige massa door het alternatieve chassis. Het hogere leeggewicht van het alternatieve chassis en met name het gewicht voor eventuele verplichte zwaardere motorvarianten (b.v. 180 pk) moeten hiervan worden afgetrokken. Meer gedetailleerde informatie van alle verplichte technische afhankelijkheden is te vinden in de toelichtingen bij de voetnoten op blz. 70.

Renaut Optionele uitrusting

ETRUSCO OPTIES EXTERIEUR

	EDITION	€ ⁽¹⁾	Verkoopprijs*	UC 5.0 XR
Luifel (manueel) 2,30 m, cassette antraciet	E	1.065	20	○
Kederrail links		200	2	○
Kederrail rechts		200	2	○

ETRUSCO OPTIES INTERIEUR

	EDITION	€ ⁽¹⁾	Verkoopprijs*	UC 5.0 XR
1 extra zitplaats		1.625	23	○
2 extra zitplaatsen		3.050	46	○
3e en 4e zitplaats op bank incl. Isofix en slaapfunctie met extra kussen	E	4.170	93	○
Opbergruimte onder de zitbank	E	200	13	○
4 sjiroren voor rail vloer	E	100	0	○
Verduistering van woongedeelte en cabine	E	355	5	○
Verwarming Gasvoorziening				
Thermo Connect App bediening		455	0	○
Diesel standkachel 2kW	E	1.930	9	○

INSTALLATIE & TECHNIEK

	EDITION	€ ⁽¹⁾	Verkoopprijs*	UC 5.0 XR
Extra USB-stopcontact	E	50	1	○
Stopcontact 230 V	E	50	0	○

PAKKETTEN

	EDITION	€ ⁽¹⁾	Verkoopprijs*	UC 5.0 XR
Comfort pakket		8.285	132	○
Safety-pakket		865	0	○
Safety-plus-pakket		2.650	0	○
Complete Selection		13.260	188,5	○

• Standaard ○ Optioneel © Verplicht - niet verkrijgbaar



INFO

De installatie door de fabrik van optionele uitrusting verhoogt het feitelijke gewicht van het voertuig en vermindert het nuttige massa. Het extra gewicht dat is aangegeven voor pakketten en optionele uitrusting geeft het extra gewicht aan ten opzichte van de standaarduitrusting van het desbetreffende model of de desbetreffende indeling. Het totale gewicht van de gekozen optionele uitrusting mag niet hoger zijn dan de door de fabrikant opgegeven massa voor optionele uitrusting zoals vermeld in de modeloverzichten. Dit is een berekende waarde voor elk type en elke indeling, die [Marke] gebruikt om het maximumgewicht te bepalen dat beschikbaar is voor in de fabrik

gemonteerde optionele uitrusting. Gedetailleerde informatie en uitleg over het onderwerp vindt u in de rubriek Juridische informatie. Bij een verhoging van de technisch toelaatbare maximum massa neemt het door de fabrikant opgegeven massa voor optionele uitrusting toe. De verhoging is het gevolg van het hogere nuttige massa door het alternatieve chassis. Het hogere leeggewicht van het alternatieve chassis en met name het gewicht voor eventuele verplichte zwaardere motorvarianten (b.v. 180 pk) moeten hiervan worden afgetrokken. Meer gedetailleerde informatie van alle verplichte technische afhankelijkheden is te vinden in de toelichtingen bij de voetnoten op blz. 70.

COMFORT PAKKET + 132 KG*

- Airconditioning in de bestuurscabine met handmatige verstelling incl. pollenfilter
- Easy Link Access 8 inch multimedia met DAB, USB, Android|Apple Car Play, spraakherkenning
- 3e en 4e zitplaats op bank incl. Isofix en slaapfunctie met extra kussen
- Verduistering van woongedeelte en cabine
- Diesel standkachel 2kW
- Kederrail rechts
- Park Pilot achter (parkeersensoren)

Pakketprijs^{a)} **8.285 €**

SAFETY PAKKET + 0 KG*

- Automatisch dimmende binnenspiegel
- Automatisch dimlicht (d.m.v. camera)
- Automatische ruitenwissers (Regensensor)
- Mistlampen met bochtverlichting
- Bandendruksensoren
- Boardcomputer (4,2" TFT cluster kleur)

Pakketprijs^{a)} **865 €**

SAFETY PLUS PAKKET + 0 KG*

- Bordenherkenning & snelheidswaarschuwing
- Lane Departure Warning
- Blind Spot Assist
- Vermoeidheidsdetectie
- AEBS city

Pakketprijs^{a)} **2.650 €**

COMPLETE SELECTION + 188,5 KG*

- 17" lichtmetalen velgen Diamond Cut
- Luifel (manueel) 2,30 m, cassette antraciet
- Bandendruksensoren
- Elektrisch verstelbare, inklapbare en verwarmde buitenspiegels met geïntegreerde richtingaanwijzers
- Automatisch dimmende binnenspiegel
- Automatisch dimlicht (d.m.v. camera)
- Automatische ruitenwissers (Regensensor)
- Mistlampen met bochtverlichting
- Kunstleder stuurwiel met voorbumper, achterbumper en schuifdeurstijl - gedeeltelijk in carrosseriekleur gelakt²⁾
- Airconditioning in de bestuurscabine met handmatige verstelling incl. pollenfilter
- Easy life-lade (gesloten en gekoelde handschoenenkastlade 6,6 L)
- Easy Link Access 8 inch multimedia met navigatie, DAB, USB, Android|Apple Car Play, spraakherkenning
- Achteruitrijcamera
- Boardcomputer (4,2" TFT cluster kleur)
- 3e en 4e zitplaats op bank incl. Isofix en slaapfunctie met extra kussen
- Verduistering van woongedeelte en cabine
- Opbergruimte onder de zitbank
- 4 sjirogeen voor rail vloer
- Extra USB-stopcontact
- Stopcontact 230 V
- Diesel standkachel 2kW

Pakketprijs^{a)} **13.260 €**



• Standaard ○ Optioneel © Verplicht - niet verkrijgbaar

INFO

De installatie door de fabrikant van optionele uitrusting verhoogt het feitelijke gewicht van het voertuig en vermindert het nuttige massa. Het extra gewicht dat is aangegeven voor pakketten en optionele uitrusting geeft het extra gewicht aan ten opzichte van de standaarduitrusting van het desbetreffende model of de desbetreffende indeling. Het totale gewicht van de gekozen optionele uitrusting mag niet hoger zijn dan de door de fabrikant opgegeven massa voor optionele uitrusting zoals vermeld in de modeloverzichten. Dit is een berekende waarde voor elk type en elke indeling, die [Marke] gebruikt om het maximumgewicht te bepalen dat beschikbaar is voor in de fabriek

gemonteerde optionele uitrusting. Gedetailleerde informatie en uitleg over het onderwerp vindt u in de rubriek Juridische informatie. Bij een verhoging van de technisch toelaatbare maximum massa neemt het door de fabrikant opgegeven massa voor optionele uitrusting toe. De verhoging is het gevolg van het hogere nuttige massa door het alternatieve chassis. Het hogere leeggewicht van het alternatieve chassis en met name het gewicht voor eventuele verplichte zwaardere motorvarianten (b.v. 180 pk) moeten hiervan worden afgetrokken. Meer gedetailleerde informatie van alle verplichte technische afhankelijkheden is te vinden in de toelichtingen bij de voetnoten op blz. 70.

Wettelijke bepalingen inzake gewichtsgegevens

De gewichtsspecificaties en -tests voor campers worden in de hele EU op uniforme wijze geregeld in EU-uitvoeringsverordening nr. 2021/535 (tot juni 2022: uitvoeringsverordening nr. 1230/2012 van de EU). Hieronder hebben wij de belangrijkste termen en wettelijke voorschriften van deze verordening voor u samengevat en uitgelegd. Onze dealers en de [Marke]-configurator op onze website bieden u extra hulp bij het configureren van uw voertuig.

1. Technisch toelaatbare maximummassa

De technisch toelaatbare maximummassa (ook: technisch toelaatbare maximummassa in belading toestand) van het voertuig (bv. 3.500 kg) is een door de fabrikant vastgestelde specificatie van het gewicht, die het voertuig niet mag overschrijden. Informatie over de technisch toelaatbare maximummassa van het door u gekozen model is te vinden in de technische gegevens. Als het voertuig tijdens het rijden de technisch toelaatbare maximummassa overschrijdt, is dit een overtreding die met een boete kan worden bestraft.

2. Massa in rijklare toestand

Simpel uitgedrukt bestaat de massa in rijklare toestand uit het basisvoertuig met standaarduitrusting plus een wettelijk vastgesteld gewicht van 75 kg voor de bestuurder. Dit omvat voornamelijk de volgende punten:

- het leeggewicht van het voertuig, met inbegrip van vloeistoffen zoals vetten, oliën en koelvloeistoffen;

- de standaarduitrusting, d.w.z. alle uitrustingsonderdelen af fabriek die tot de standaarduitrusting behoren;
- de verswatertank gevuld tot 100 % in rijklare toestand (rijklare maken volgens fabriekspgave; 20 liter) en een aluminium gasfles gevuld tot 100 % met een gewicht van 16 kg;
- de brandstoftank, die voor 90 % gevuld is, met brandstof;
- de bestuurder, wiens gewicht - ongeacht het feitelijke gewicht - overeenkomstig de EU-wetgeving forfaitair wordt vastgesteld op 75 kg.

Informatie over de massa in rijklare toestand is voor elk model te vinden in onze verkoopdocumenten. Het is van belang erop te wijzen dat de in de verkoopdocumenten vermelde waarde voor de massa in rijklare toestand een standaardwaarde is die tijdens de typegoedkeuringsprocedure is vastgesteld en door de autoriteiten is geverifieerd. Het is wettelijk toegestaan en mogelijk dat de massa in rijklare toestand van het aan u geleverde voertuig afwijkt van de in de verkoopdocumenten vermelde nominale waarde. De wettelijk toegestane afwijking bedraagt $\pm 5\%$. Zo houdt de EU-wetgever rekening met het feit dat bepaalde schommelingen in het gewicht rijklare toestand optreden als gevolg van schommelingen in het gewicht van geleverde onderdelen en als gevolg van proces- en weersomstandigheden. Deze gewichtsafwijkingen kunnen worden verduidelijkt aan de hand van een rekenvoorbeeld:

- massa in rijklare toestand volgens verkoopdocumenten: 2.850 kg
- wettelijk toegestane afwijking van $\pm 5\%$: 142,50 kg
- wettelijk toegestaan massa in rijklare toestand: 2.707,50 kg tot 2.992,50 kg

U vindt het specifieke bereik van toegestane gewichtsafwijkingen voor elk model in de technische gegevens. [Marke] doet grote inspanningen om de gewichtsafwijkingen te beperken tot het minimum wat om productierechten onvermijdelijk is. Afwijkingen aan de hoogste en laagste waarde van het bereik zijn dus zeldzaam; technisch kunnen zij echter niet volledig worden uitgesloten, zelfs niet met alle optimalisaties. Het feitelijke gewicht van het voertuig en de naleving van de toegestane afwijking worden derhalve door [Marke] gecontroleerd voor elk voertuig aan het einde van de productielijn.

3. Massa van de passagiers

De massa van de passagiers is 75 kg per door de fabrikant voorziene zitplaats, ongeacht hoeveel de passagiers feitelijk wegen. Het massa van de bestuurder is reeds opgenomen in het massa in rijklare toestand (zie nr. 2 hierboven) en wordt derhalve niet opnieuw meegeteld. In het geval van een camper met vier toegestane zitplaatsen is het massa van de passagiers zodoende $3 \times 75 \text{ kg} = 225 \text{ kg}$.

4. Optionele uitrusting en feitelijk gewicht

De optionele uitrusting (zie ook: De optionele uitrusting of extra uitrusting) omvat, volgens de wettelijke definitie, alle optionele uitrusting die niet tot de standaarduitrusting behoort, die onder verantwoordelijkheid van de fabrikant - d.w.z. vanaf de fabriek - op het voertuig worden gemonteerd en door de klant kunnen worden besteld (bijv. luifel, fiets- of motordrager, satellietapparatuur, zonnepanelen, oven enz.). Informatie over de verschillende gewichten of pakketgewichten van de optionele uitrusting die kan worden besteld, vindt u in onze verkoopdocumenten. De optionele uitrusting in deze zin omvat geen andere accessoires die door de dealer of door u persoonlijk achteraf worden gemonteerd nadat het voertuig af fabriek is geleverd.

De massa van het voertuig in rijklare toestand (zie nr. 2 hierboven) en het gewicht van de optionele uitrusting die in de fabriek op een specifiek voertuig is gemonteerd, worden samen het feitelijke gewicht genoemd. U vindt de overeenkomstige informatie voor uw voertuig na de overdracht onder punt 13.2 van het certificaat van overeenstemming (CoC). Ook deze informatie is een gestandaardiseerde waarde. Aangezien voor de massa in rijklare toestand - als element van het feitelijke gewicht - een wettelijk toelaatbare afwijking van $\pm 5\%$ geldt (zie nr. 2), mag het feitelijke gewicht ook dienovereenkomstig afwijken van de opgegeven nominale waarde.

5. Nuttige massa en minimale nuttige massa

De installatie van optionele uitrusting is eveneens onderworpen aan technische en wettelijke beperkingen: er kan slechts zoveel optionele uitrusting worden besteld en af fabriek gemonteerd dat er voldoende vrij gewicht overblijft voor bagage en andere accessoires (het zogenaamde nuttige massa) zonder dat het technisch toelaatbare maximumgewicht wordt overschreden. De nuttige massa wordt berekend door de massa in rijklare toestand (nominale waarde volgens de verkoopdocumenten, zie nr. 2 hierboven), het gewicht van de optionele uitrusting en het gewicht van de passagiers (zie nr. 3 hierboven) af te trekken van het technisch toelaatbare maximumgewicht (zie nr. 1 hierboven). De EU-verordeningen schrijven een vast minimale nuttige massa voor campers voor, die ten minste moet overblijven voor

bagage of andere accessoires die niet in de fabriek zijn geïnstalleerd. Deze minimale nuttige massa wordt als volgt berekend:

minimale nuttige massa in $\text{kg} \geq 10 \times (n + L)$

Waar: "n" = is het maximale aantal passagiers plus de bestuurder en "L" = totale lengte van het voertuig in meters.

Voor een camper met een lengte van 6 m en 4 toegestane zitplaatsen bedraagt de minimale nuttige massa dus b.v. $10 \text{ kg} \times (4 + 6) = 100 \text{ kg}$.

Om te garanderen dat de minimale nuttige massatische massa wordt gerespecteerd, is er een maximum combinatie van optionele uitrusting, die voor elk voertuigmodel kan worden besteld. In bovenstaand voorbeeld met een minimaal nuttige massa van 100 kg mag het totale gewicht van de optionele uitrusting voor een voertuig met vier toegestane zitplaatsen en een massa in rijklare toestand van bijv. 2.850 kg maximaal 325 kg bedragen:

• 3.500 kg	technisch toelaatbare maximummassa
- 2.850 kg	massa in rijklare toestand
- 3*75 kg	massa van de passagiers
- 100 kg	minimaal nuttige massa
= 325 kg	maximaal toelaatbaar gewicht van de optionele uitrusting

Deze berekening is gebaseerd op de in de typegoedkeuringsprocedure vermelde standaardwaarde voor het massa in rijklare toestand, zonder rekening te houden met de toelaatbare gewichtsafwijkingen voor het massa in rijklare toestand (zie nr. 2 hierboven). Indien het maximaal toelaatbare gewicht voor de optionele uitrusting van (zie voorbeeld) 325 kg bijna of geheel is opgebruikt, kan in geval van een gewichtsafwijking naar boven tot gevolg hebben, dat aan het minimale nuttige massa van 100 kg rekenkundig wordt voldaan op basis van het massa in rijklare toestand, maar in feite is er geen overeenkomstig nuttige massa meer. Ook hier een rekenvoorbeeld voor een voertuig met vier zitplaatsen, waarvan het feitelijke gewogen massa in rijklare toestand 2 % boven de nominale waarde ligt:

• 3.500 kg	technisch toelaatbare maximummassa
- 2.907 kg	feitelijk gewogen massa in rijklare toestand (+ 2 % ten opzichte van de opgegeven waarde van 2.850 kg)
- 3*75 kg	massa van de passagiers
- 325 kg	optionele uitrusting (maximaal toelaatbare waarde)
= 43 kg	feitelijk nuttige massa (< minimale nuttige massa van 100 kg)

Om een dergelijke situatie te voorkomen, verlaagt [Marke] verder het maximaal toelaatbare gewicht van de totale optionele uitrusting die op een modelspecifieke basis kan worden besteld. De beperking van de optionele uitrusting is bedoeld om ervoor te zorgen dat het minimale nuttige massa, d.w.z. het wettelijk voorgeschreven vrije gewicht voor bagage en achteraf gemonteerde accessoires, feitelijk beschikbaar is voor de nuttige massa van de door [Marke] geleverde voertuigen.

Aangezien het gewicht van een bepaald voertuig alleen kan worden bepaald wanneer het aan het einde van de productielijn wordt gewogen, kan zich in uitzonderlijke gevallen een situatie voordoen waarin de minimale nuttige massa aan het einde van de productielijn niet is gegarandeerd, ondanks deze beperking van de optionele uitrusting. Om ook in deze gevallen de minimale nuttige massa te kunnen garanderen, zal [Marke] samen met uw dealer en u vóór aflevering van het voertuig controleren of bijvoorbeeld gewichtshoging mogelijk is, het aantal zitplaatsen moet worden aangepast of dat optionele uitrusting moet worden verwijderd.

6. Gevolgen van de afwijkingen/tolerantie van de massa in rijklare toestand op de nuttige massa

Zelfs ongeacht de minimale nuttige massa moet er rekening mee worden gehouden dat onvermijdelijke productiegerelateerde schommelingen in de massa in rijklare toestand - zowel naar boven als naar beneden - een spiegelbeeldig effect hebben op het resterende nuttige massa: als u bijv. ons voorbeeldvoertuig (zie nr. 3. hierboven) bestelt met een optionele uitrusting met een totaalgewicht van 150 kg, bedraagt de berekende nuttige massa op basis van de standaardwaarde voor de massa in rijklare toestand 275 kg. De feitelijk beschikbare belading kan door toleranties afwijken van deze waarde en hoger of lager zijn. Als de massa in rijklare toestand van uw voertuig bijvoorbeeld 2 % hoger is dan in de verkoopdocumenten staat vermeld, wordt de mogelijkheid tot nuttige massa van 275 kg tot 218 kg verminderd:

• 3.500 kg	technisch toelaatbare maximummassa
- 2.907 kg	feitelijk gewogen massa in rijklare toestand (+ 2 % ten opzichte van de opgegeven waarde van 2.850 kg)
- 3*75 kg	massa van de passagiers
- 150 kg	optionele uitrusting besteld voor het specifieke voertuig
= 218 kg	feitelijk nuttige massa

Om er zeker van te zijn dat de berekende nuttige massa ook werkelijk wordt geboden, dient u daarom bij de configuratie van uw voertuig uit voorzorg rekening te houden met de mogelijke en toelaatbare afwijkingen voor de massa in rijklare toestand.

Wij raden u ook aan de belading camper vóór elke reis op een niet-automatische weegschaal te wegen en, rekening houdend met de individuele massa van de passagiers, te bepalen of aan het technisch toelaatbare totale gewicht van het voertuig en de technisch toelaatbare totale gewicht op de as wordt voldaan.

Voor momenten die blijven.

Onder voorbehoud van technische wijzigingen en wijzigingen in het ontwerp van de voertuigen. Sommige gefotografeerde en gepresenteerde voertuigen in de Etrusco catalogus kunnen gedeeltelijk alternatieve designs bevatten of zijn uitgerust met opties die niet tot de standaarduitrusting behoren en derhalve alleen tegen een meerprijs kunnen worden geleverd. De foto's kunnen ook decoratiemateriaal tonen (bijv. borden, glazen, enz.) die niet tot de uitrusting van de voertuigen behoren en niet door Etrusco worden gedistribueerd of aangeboden. Sommige afbeeldingen van voertuigen zijn afbeeldingen van prototypes, waarvan bij het ter perse gaan, nog geen definitieve productieverisie was vastgesteld. Ondanks zorgvuldige controle van de inhoud, kan deze catalogus drukfouten en spelfouten bevatten. Kleurafwijkingen zijn om druktechnische

redenen mogelijk. Jouw dealer informeert je graag over eventuele wijzigingen aan de producten, na het drukken van deze catalogus. Prijzen zijn geldig tot de volgende publicatie. De technische gegevens in deze publicatie komen overeen in gewicht en afmetingen alsmede in de opties en ontwerp met het kennis- en productieniveau op het moment van drukken (september 2023). Etrusco behoudt zich het recht om op elk moment wijzigingen of verbeteringen aan te brengen aan het product. Daarom raden wij je aan tijdens het informatieproces en voordat je het contract afsluit, onze website te raadplegen, onze configurator te gebruiken en/of contact op te nemen met onze officiële Etrusco dealers over mogelijke wijzigingen ten opzichte van deze publicatie. Heb je specifieke vragen? Deze kun je aan jouw dealer of aan ons stellen.

OPMERKING

a) Alle verkoopprijzen zijn vrijblijvende adviesprijzen af dealer in Euro, inclusief 21% BTW, de huidige geldende BPM, de onvermijdbare kosten voor transport, kentekenen, afleveringspakket, etc. volgens de richtlijnen van de ACM. Prijzen in andere landen kunnen afwijken als gevolg van valuta, landspecifieke BTW, landspecifieke specificaties, on-the-road-heffingen of invoerrechten. Neem contact op met uw plaatselijke dealer voor de toepasselijke prijzen, belastingen en invoerrechten voor uw land.

- 1) Met een automaat wordt aanhangerbelasting verlaagd naar 1690 kg.
- 2) Alleen in combinatie met automatische ruitenwissers (Regensensor) en mistlampen met bochtverlichting.
- 3) De hoogte van het voertuig verandert met de installatie van accessoires op het dak, zoals satellietantenne, zonnepanelen, enz.
- 4) Toegestaan gewicht aanhanger voor maximaal 12% helling.
- 5) Controleer voordat u gaat rijden of de verswatertank de 20 liter niet overschrijdt.
- 6) De Etrusco dichtheidsgarantievoorwaarden zijn van toepassing.
- 7) Alleen in combinatie met automaat.
- 8) Bij bestelling van de 9-traps automaat is het extra gewicht van de gekozen motor of chassisvariant al inbegrepen.
- 9) Alleen in combinatie met 16" lichtmetalen velgen bicolor Heavy Chassis.
- 10) Alleen in combinatie met automaat of Heavy Chassis.
- 11) Als u het slaapdak bestelt, moet u er rekening mee houden dat de lengte van de luifel 25 cm korter wordt.
- 12) Als u het slaapdak bestelt, moet u er rekening mee houden dat de lengte van de luifel 50 cm korter wordt.
- 13) Alleen in combinatie met Heavy Chassis on CV 600 DB, CV 600 BB and CV 640 SB.





NL - 2024

www.etrusco.com

A BRAND OF THE ERWIN HYMER GROUP

